



ནང་རྒྱུ་དང་རྣམས་འཛིན་ལྷན་ཁག་།/MINISTRY OF HOME AND CULTURAL AFFAIRS
 ཞི་བའི་ཚོ་བོ་དོན་དང་མི་རྩིས་ལས་ཁུངས་།/DEPARTMENT OF CIVIL REGISTRATION AND CENSUS

མི་རྩིས་གནས་ཚུལ་འབྲི་ཤོག་། (རྫོང་ལག་གི་བར་ན་)/Census Transfer Form (Inter-Dzongkhag)

1. རང་མིང་/Name: _____ མི་ཁུངས་རྫོང་རྒྱུད་ལག་ཁྱེར་ལང་/CID Card No.:

གཏེ་ལས་/From: _____ ལྷང་ཚོ་ལང་/Household No.: རྫོང་ལག་/Dzongkhag: _____ རྟེན་འོག་/ཁྲོམ་སྡེ་/Gewog/Thromde: _____

གཡུས་/Village: _____ གུང་ལང་/House No.: _____ ལྷམ་ལང་/Thram No.: _____ གུང་ལང་རྫིང་མ་/Old House No.: _____ ལྷམ་ལང་རྫིང་མ་/Old Thram No.: _____

2. མི་རྩིས་ཚུ་གི་མི་རྩིས་གནས་ཚུལ་འདི་ གུང་ལང་ཉེ་མ་ལས་ཡོད་མི་ནང་སྡོད་མི་ལྟར་ལེན། མི་རྩིས་ཚུ་གི་ མི་རྩིས་གནས་ཚུལ་འདི་ གུང་གསར་པ་ནང་སྡོད་མི་ལྟར་ལེན། གུང་ལང་གསར་པ་བཏགས་མི་འདི་འབྲི་ཤོག་།
 If the person/family is moving into existing house, please mention the house number. For the person/family moving into new house, please mention the new allotted house number.

གཏེ་ལས་/To: _____ ལྷང་ཚོ་ལང་/Household No.: རྫོང་ལག་/Dzongkhag: _____ རྟེན་འོག་/ཁྲོམ་སྡེ་/Gewog/Thromde: _____

གཡུས་/Village: _____ གུང་ལང་/House No.: _____ ལྷམ་ལང་/Thram No.: _____ གུང་ལང་རྫིང་མ་/Old House No.: _____ ལྷམ་ལང་རྫིང་མ་/Old Thram No.: _____

ལང་/No.	མིང་ཚུ་ཚང་/Full Name	ཕོ་མོ་འདི་དབུལ་/Sex	སྤྱི་ཚེས་/DoB	ཉེ་ཚུན་/Relation	མི་ཁུངས་རྫོང་རྒྱུད་ལག་ཁྱེར་ལང་/CID Card No.	དུག་གསོ་/Remarks

3. ལྷང་ཚོ་ལང་ཚུ་ཚང་འབྲས་མི་དབུལ་མི་བསྟོན་མི་བསྟོན་མས་ = _____ | ལུ་བུ་ལུ་མི་འདི་ གུང་གསར་པ་ནང་མི་རྩིས་སྡོད་འབད་བཅིན་ ལག་ལྷམ་འདྲ་བུ་སྤྱི་ལུ་སྤྱི་ལུ་གསལ་དགོས་ཡིན།
 Total household members to be separated = _____ If the applicant is moving into a new household, a copy of Lagthram is required.

ཁྲིམས་ཉེན་གསལ་/ Affix legal stamp
 ལུ་བུ་ལུ་མི་རྩིས་ཉེན་གསལ་། གཏང་མི་ཚུ་ཚང་ནང་གི་གཙོ་ཙམ་ཉེན་གསལ་། གཏང་མི་རྩིས་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པའི་ཉེན་གསལ་། ལེན་མི་ཚུ་ཚང་ནང་གི་གཙོ་ཙམ་ཉེན་གསལ་། ལེན་མི་རྩིས་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པའི་ཉེན་གསལ་།
 (Name & Sig. of Concerned Applicant) (Name & Sig. of Relieving HoH) (Name & Sig. of Relieving Gup/Thromde Tshogpa) (Name & Sig. of Receiving HoH) (Name & Sig. of Receiving Gup/Thromde Tshogpa)
 མི་ཁུངས་རྫོང་རྒྱུད་ལག་ཁྱེར་ལང་/CID Card No. _____ མི་ཁུངས་རྫོང་རྒྱུད་ལག་ཁྱེར་ལང་/CID Card No. _____

ང་གིས་ཤོད་ལུ་བོ་དོན་མི་དེ་གནས་ཚུལ་ཚུ་དང་བདེན་སྟེ་ལུ་ལུ་ལུ་། གཏང་མི་རྩིས་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པའི་ཉེན་གསལ་འདི་འཛིན་པ་ཚུ་ལྷན་གཞུང་གི་ཁྲིམས་ལུ་གསལ་དང་འཁྲིལ་ ཉེས་ཁྲིམས་ལུ་ཉེན་ཉེན་ཡིན།
 I declare that all the information provided above is true and correct. If proved to be false, I shall be liable for punishment as per the Law of the Land.

གཞུང་དོན་ལག་ལེན་དོན་ལུ་/For Official Use
 གཏང་མི་རྩིས་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པའི་ཉེན་གསལ་/Signature of Relieving Dzongkhag/Thromde CRCO ལེན་མི་རྩིས་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པའི་ཉེན་གསལ་/Signature of Receiving Dzongkhag/Thromde CRCO

གཏང་མི་རྩིས་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པའི་ཉེན་གསལ་/Signature of Relieving Dzongdag/Thrompon ལེན་མི་རྩིས་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པའི་ཉེན་གསལ་/Signature of Receiving Dzongdag/Thrompon